

號九十二百三千三萬一

報 叻

司 公 限 有  
**LAT PAU PRESS LTD.**

**Chinese Daily Newspaper.**

The Leading and Largest Chinese Daily Newspaper in the British Malaya.

TUESDAY MAY 17th 1927.

PRINTED AND PUBLISHED BY LEE WAN SIN & TSENG HSIAO FONG

**Established 1830**

●本報特別啟事

一、成立年限  
本報成立於前清光緒七年十月十一日迄今已四十有七年

二、宗旨  
本報宗旨注重實業教育

三、總理  
陳仁殿

四、總編輯  
(正)李瑞麟  
(副)曾慶瑞

五、編輯  
兼發行所  
新嘉坡芬勞街得力十一號至十三號

六、總幹事  
二十一百六十四號

Any complaints Regarding  
Advertisements and  
distributing of Newspapers  
Please ring up to the Manager  
Telephone No. 164.

●本報報費列左

一〇	●零售每份一角	二〇	●每個月二元
三〇	●三個月六元	四〇	●六個月十二元
五〇	●十二個月二十四元		

●外埠郵費另計

●無論本坡外埠如有恩國定閱者請將中西文詳細住址

▲告白定例

● 廣告全年告白之費分期先收倘有半途截止照價收足

先此聲明免後論短報告白

◎◎◎◎  
**注意**  
凡關於告白  
之錯誤誤報  
之貶謫等語  
即由電話一  
一六四號通  
告本報經理  
部爲荷

最近出版之

上海三民公司

上海新到局書

蔣介石集  
有內

最近發表的言論

傳記  
革命時期  
軼事

經商時期  
北伐時期

### 一、四年來的演進

功克江蘇蘇州府府志

全書四百餘頁

每部定價 八角

特價六角四占

外埠函購須加掛號郵費三角

南洋總經理處

星洲 上海書局

分售處

吉隆坡 中華第一商店

板城  
明明書局

怡保中國書局

安順三利公司

上海書局披露

▲ 緊要！緊要！

諸君嬰兒之健康如何？請今日起帶勒吐精代乳料一罐回家用代母乳勿請醫生全世界上賢慧之母

FOR BABY



### Proprietors

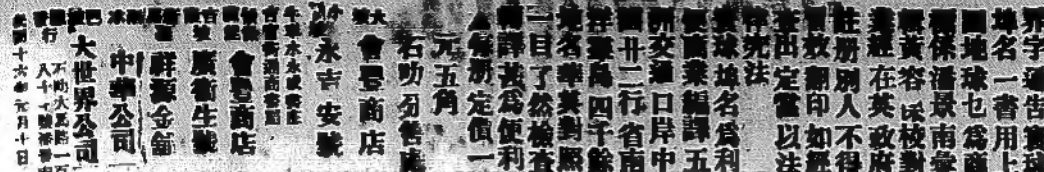
親均用以請卽加入  
有思想之父母之列  
卽購一罐試之各處  
均有出售

發行所 冷實打英瑞煉乳公司

本公司設星洲 檳城 吉隆坡 怡保

**NESTLE & ANGLÓ-SWISS CONDENSED MILK CO.**

Singapore, Penang, K. Lumpur & Ipoh



容者萬油一品乃天下極微之藥凡軍人之學大小  
瘡癤內外各症以此萬油敷之如神惟近來向本坡各  
藥店購買此油均有較闊不顧商賈之小損處以他家  
冒假之品相代用致貽禍患此油已弄一己認分兩  
自驗受服但向該局換取虎標萬金油已弄一己認分兩  
肥驗受服之條而此諸君同等誤予以假已無從辨出  
可資而後又以魚目混珠洩喪良民反遭諸君惡感客心  
甚痛之每即他去不料被獲僕小人更遭諸君痛罵備極  
搶回家野獸盡從中索病以虎標各藥行南洋一帶無  
不稱頌海內所應求食料鮮而華族技耳豈得以全數假  
然則雖自祖國販來貨物亦非真丹其效非生實數假  
者其禍信之即彼所售牛乳各罐非復亦即大寶無疑矣  
故予欲大多願客免受欺罔應趁早將其中品認出  
之以告同胞諸君如欲向藥店購買各種藥品請先  
試買虎標萬金油如欲以賣品指示則其店中所有之貨

國家財政因困難之際，所以增加收入之策，不外三途：一曰增加稅額，二曰募集內外債，三曰發行紙幣。今國民政府既已正式成立於南京，江蘇財政委員會亦已宣布成立矣。近且有發行庫券二千萬之議，庫券之發行條件，尚未得其詳，則此實南京政府財政措施之第一着，其辦理之得宜與否，爲新政府財政之成敗所繫，亦人心之所向所觀。

世界各國之鈔票賤貴，於增稅舉債發行紙幣三策之中，往往視重於舉債，以有戰爭發生，國內生產量之減少，不宜再行徵收，以阻害生產，國內示紙幣發行過多，有抬高物價轉移民生之慮，若舉債則一時之義舉也，有無相逼，以人民所有之資金

●英公使南來任務

▲吳蔭伍會商中英關係

△本報本日 英公使藍士遜氏來滬任務：  
上海電

現悉將與蔣介石伍朝樞會晤，討論關於英國與國民政府之關係。

民國十六年五月十六日

價廉之發行：用強逼匯兌方法乎。用自由募集方法乎。重發行之貴賤：若有市價則流通於市場：則人樂於承購：無強迫之必要：如其否也：不得不用強逼匯兌之辦法：今南京政府百廢待興：事以民貧為依歸：且以保護工商為前提：財政委員當商界為一時人望之人：其不願採用強迫方法：以傷民意而發行：遂：閱國史而知之：則今日所談研究市債：如此次發行之原弊：如何補之有市債得流通於市場：吾敢斷言曰：欲使庫券有市價：有自由流通之可能：不外公債之担保與其發賣：公債之利率不應低於其他之投資：其尤要者：銀行行之動：必使之有實納之擔：其三種要具備：一切動：自買自賣而解矣：

●**革軍佔浦口後**  
一、本報本日  
 二、上海路透電  
 革命軍佔領浦口後，現集中  
 兵力，極力謀佔領烏衣、揚州等處。  
 安徽方面，隊亦向津浦路進  
 攻。

●大友鐵工會初級校  
 △本報本日上海專電云 閩錫山在山西搜捕共產黨太原總工會武裝衛隊，已被閩鐵械。  
 ●劉佐龍有反共說  
 ▲楊森之反共通電：漢口形勢緊張，前日突下特別戒嚴令，傳因劉佐龍有驅共消息之故。  
 △本報本日上海專電云 漢口政府擬抽調唐生智軍之

國運歸諸康泰。

●奉軍無意進取

▲張作霖十八日南下

▲本報東京十八日電  
上海電云

▲本報東京十八日電  
上海電云

▲張作霖將於十八日出京南下。

▲奉軍集中鄭州：策應皖豫戰事：洛陽一軍設防馮軍：鄭城一軍嚴防唐軍：甯海道東段一軍救應徐州蚌埠：均志在保守：無進取傾向。

馮玉祥代表之宣言

▲向蔣介石合作

▲本報本日 馮玉祥駐滬代表宣言：馮玉祥已決意與蔣介石合作。

●革命軍佔領浦口情形

▲匪徒欲乘機行劫未成

○十六日上海

南無綫電 浦口一十五  
日上午被國民軍攻下。將軍於前  
數日在浦口。合集其他各軍則在  
下游進發。北軍不戰而退。退至津  
浦線之徐州。

當北軍退出浦口時。劫掠者由舢  
舨過江。希圖行搶。然因蔣軍佔浦  
口。極力維持。匪徒乃不得進。

●國民軍佔無邊江之現狀●

●作霖擬二十日出京●

▲各派領袖擬一切酌費時值日；

▲現擬昨日出京赴滬；

▲西伯利亞一防此時出行不得；

○十六日北京電

作霖擬於本月二十日出京，前往蚌埠，再由蚌埠往河南，以與將領討論形勢及考察一切。聞張氏約離京旬日，即將返京云。

○十六日北京電

公使團卜遷氏及其隨員，於十六日下午離京赴滬。

○六月上海  
漢口無線電：漢口到有由  
河南彭越線運來 僱兵甚多：  
漢口糾察隊四百之八十，已報  
名荷槍，仍將往河南前線作戰。

民國十六年二月三日

可由各有代理購買

### 山得爾補地

此山得爾補地藥丸為治五淋二濁最良之藥  
 五淋即淋症之屬論久新症重者服之立見大效  
 而除淋通止淋通再服五天一火七日定可除根  
 後再服數日之藥固本培元不特之海外聖藥中  
 國通商各口一經服之無不奏效誠以金匱所  
 傳之藥固本培元之藥也誠一良藥也  
 不特治五淋二濁之症凡患此症者服之  
 其效如神如服之無效一凡患此症者服之  
 斷不淋通止淋通再服五天一火七日定可除根  
 後再服數日之藥固本培元不特之海外聖藥中  
 國通商各口一經服之無不奏效誠以金匱所  
 傳之藥固本培元之藥也誠一良藥也



Obtainable At All Dealers  
INDENTING AGENTS

## Barker & Keng Chuan

Singapore

總發售及慶全公司



### The Tea of Tea-Shop Fame.

素負盛名之里蘭茶乃  
 倫敦茶之最著名者下  
 列各商號均有出售  
 亞雷公司 畢多利律  
 振華興 美芝律  
 巴和墨登 朱利中街  
 利慶行 怒于那律  
 永華成 怒于那律  
 里蘭茶以其質料至高  
 尚且永無變味故常為  
 最佳之茶

唯一代理人糖典目拉  
沙露父子有限公司啓

SOLE AGENTS

### HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

### 損無用易皂標猴意注



全室弄得乾  
淨但不要洗  
衣服

人人均于第一次用猴標時即知  
 其利益故猴標皂為洗滌之用最為  
 適合故四十年來已經萬家購用也  
 以水濕衣用小片之猴標  
 微擦之則極易清潔  
 不致浪費亦不致煩惱  
 請即日購此種最經濟之皂用之  
 各處商店均有出售獨家經理  
 新嘉坡 檳榔 怡保 吉隆



Sole Agents

### HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD.

(Incorporated in the S.S.)

Singapore, Penang, Kuala-Lumpur and Ipoh.



本報昨接北京華僑實業協會來函云：達呈文一紙，對於內務部持歸之華僑捐冊一事：頗有申訴。因學：覺其持歸純正：特照錄於下：

逕啟者：查內務部合辦之華僑捐冊，弊處：不合者甚多。有失情情流弊實大：茲將敝會呈請部內收回之呈文：照錄於左：文曰：呈為呈請華僑捐冊之呈文：無情弊：敝會見：仰祈查核收回合辦之華僑捐冊北京各報：載稱內務部持歸之華僑捐冊，駐港處：已經正式：當由副會長楊維斌處：核定主任及各項職員：規定每註冊一人酌費一元：以入成國內務部：以二成爲國公費者：（三月八日）聞天時報載之甚詳）敝會同人：初亦疑爲事：誤：查原此舉無輸入：有妨政體：且恐誤餉輸餉：仰祈國家查核收回之至意：駁回駁款：敬覆管見：爲約界均周知：茲以請內務部註銷之意：示爲大致之解釋：夫請由日華：乃華僑捐冊：亦無國籍之名冊也：既已有用此項名冊之資格：亦無國籍註銷之必要：更遑論平之當否：考華僑之歷史：造端於數百年前：前由閩粵先民：得地成於外僑：則閩漳基縣：爲僑居第一故鄉：僑胞之身外往目之地位：港務：楊士模親親親實實

粵人青年甘運蓬：身穿國裝：能操粵語：因在吉日本沙會館店以面額三百五十元之假支票一紙：予該會館女主人：後被查出：將此報警吉慶捕房緝：嗣由官檢勘探悉係偽造：乃行文叻警局：請查緝：日前由叻地警探將該會館執獲交警局：昨由地檢法官訊訊：擬將該犯提回官廳：以歸案訊辦云。

●實雪水者被入鎗擊殞命之續訊

有閩人實雪水者：兩上星期六日：偕友行經某堂：被人以鎗擊傷：曾在醫院明命：據死者自言不其被人鎗擊之原因：某友亦云不知：頗為可異或者係為誤傷：亦未可定云。

●板城劫匪傷斃事主之所聞

十六日據訊：據板城某埠：於十六早晨：被匪徒八人：前往某洋行刺：該屋內祇有二人在：匪等將二婦劫去：然被劫者：將其面狀及髮式：詳細描寫以去：嗣由婦人問訊：前往總視：則見一受傷：亟即送入醫院療治：婦人除去髮式：即已因受傷：現經由差拘獲該匪徒一名：將即訊究云。

與在客棧房內搜出此類藥品；亦是含有上述之毒藥；被告被拘到捕房後；在犯人監獄中；由原告親視者云云。

昨經法官審訊後；區則判監 候審定讞云。

●失物請緝二則

▲福州人許運；以販賣豬粉爲業；昨日報風請緝謂於晨三時至七時間；被人盜去現銀三十八元；及珠寶價值三十三元。共計七十一元云。

▲事傳館周亞好；寓德通路七十八號；被匪徒竊去首飾及衣物等；共值銀一百二十七元；已報單存案；請爲緝究云。

●森美麗醫院蔡吉娘女士被竊

吉娘訊：森美麗醫院蔡吉娘女士：上星期三僅慕前往吉隆；帶有一布蓋；放在車後；被匪竊去內有金飾珠寶；約值銀一千元；乃往官報捕房；報警請緝云。

●剪綳被獲

費智人名老打漢：於昨日下午一時五十分；行經山仔頂橋頭；被匪人剪綳；被巡捕巡至橋頭；

便是指要與俄國聯合，收容共產黨，萬兩市於  
行員工政策，定製武裝工人，武裝農民，這是共  
黨。現在把他獲得俄國天寶的三大政策，那麼我們  
敬告先生：我們不是一隻牛；我們并不會連  
一點慈悲都沒有；我輩亦曾把蘇俄當神物特過；  
曾把共產黨當兄姊過；我輩亦口口聲聲說革命  
注重軍工；爲了這個，我輩亦得罪過多少朋友；  
是同時却不曾想到應付的壽命，證明蘇俄把共  
黨來消滅國民黨；亦證明同他聯到底，其實革命  
便輪不到孫中山先生了；共產黨要國民黨的命  
亦應該容納到底，是一回事，上放不到；到底  
他已不辨容納的；臨配你去容納他呢？應了了  
共產黨會國民黨的命；他主張這種權呢？到底  
就是孫君先生主張個共產黨書記代治，在交通  
紀念週說的漂亮話；他說我輩要知革命是民  
才；民衆爲需要解放，所以才有革命，革命是民  
才有的，這種別說解放，國民黨中革命  
存在，要存在此，定說完了，了以革命的結果  
還不能歸納的時候，人物；并且文字，文字

托 摩 勝 那 然

# GENERAL MOTORS



美國利得里約地方的然那勝汽車公司底屋宇——為世界大規模公司最大的建築物之一



The General Motors Building at Detroit, U.S.A. — one of the largest office buildings in the world.

## △東方新創底最重要大工業

本廠自開辦一九一七年五月十七號開張：歡迎各界人士蒞臨參觀；地點係在爪哇吧城：半上城路（然那勝）汽車及汽車零件東方一帶的運輸上起見：

本汽車廠底設立可謂為東方工業上最顯著之點也：廠內運用的器具出產車第一等預算可造底汽車及貨車七千輛：可使買者（然那勝）汽車者獲無窮之益：

(一) 為地方上增加產出及立於此處無窮之利益：自使該地居民均獲天荒之福利

(二) 因地方上所應得底特別式本廠即加意製造以應付之故

購買（然那勝）汽車底人們莫不快樂：

(三) 定購車輛的交比於別處之從前較快：車輛進步其運行的工用又更完善

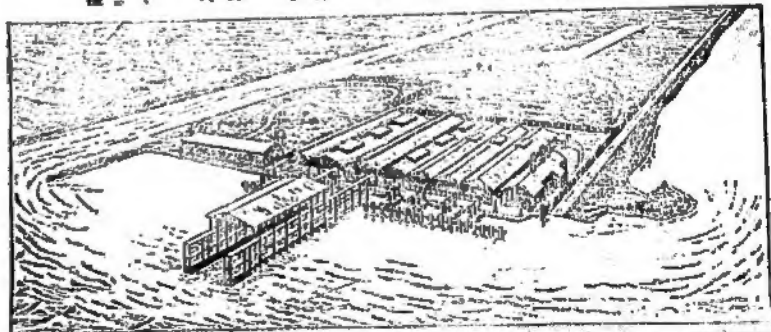
(四) 汽車機器各部既無遺又各有專家——以及售賣的便利又修補廠設備用者及經銷小廠的汽車商人亦極便於運送可斷言也

本工廠現在所雇用的工人有六百多名：而製造的原料亦係就地採辦：實言之：此新創底（然那勝）汽車工廠是大有益於地方上的生計及其昌隆

本廠的總行係在美國——乃全球汽車界之總行——新開張的工廠及售賣的機關名曰時道（Crawford Road）（在舊里約對面的對面可下也：若此則不但本廠獲益：且東方一帶的大眾利益當然更甚：實非過言也

一九一七年五月十七日

本廠在吧城丹戎不若海口



圖廠工的口港城吧哇爪托摩勝那然  
N. V. GENERAL MOTORS JAVA. BATAVIA JAVA

# 扯旗放砲聲名雙桃煙











# MORRIS CARS



○莫理斯汽車

一九二一年及一九二七年時式價目表  
此價不包免費保險

雙座敞車	每輛一千六百五十元
雙座四輪擊動機	每輛一千七百五十元
四人座敞車	每輛一千七百二十元
四人座四輪擊動機	每輛一千八百七十元
雙座轎車四輪擊動機	每輛二千零九十五元
轎車四輪擊動機	每輛二千二百一十元
雙座四輪擊動機	每輛二千四百廿五元
四人座四輪擊動機	每輛二千五百卅五元
雙座轎車	每輛二千七百元正
轎車	每輛二千九百元正
雙座轎車	每輛三千二百六十元
小轎車	每輛三千四百五十元
常款莫理斯遊客款	每輛壹千九百五十元
莫理斯遊客款	每輛貳千零四十元
莫理斯常款車	每輛壹千六百四十元
莫理斯車	每輛貳千零五十元

無另加担保

莫理斯汽車祇由製造人担保出售代理人

代理人馬來由摩托有限公司  
美勝氏及劉水

德律風三〇五〇號

辦公時間後電話一〇〇四及貳壹二四

注意如欲免失意請即定購商車

一九二六年十二月三號

Agents: MALAYAN MOTORS, LTD. Singapore.

代理人馬來由摩托有限公司謹啓

在馬來亞聯邦註冊

## 正法國葡萄萬蘭池酒



羅敏萬  
蘭池酒

西國法

正法國葡萄

上萬蘭池

七州府及蘇門答臘之唯一代理人

羅敏三星  
萬蘭池酒



### 莫實德有限公司

大酒庄及其他

總代理 莫安

振興源

新泰永

乾元

永康

永興

振源

新成榮

實叻分銷處





四點牌香烟

VIRGINIA  
CIGARETTES

MADE  
IN  
ENGLAND



總發售處上頂禮佛

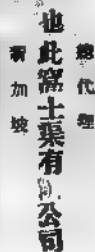
＜司公限有華德美英＞

註 冊 英 在



第 1 期

大豐晚節目  
自五月十一日起至十七日止每晚七時  
半  
▲ 捐輸七監亭  
張素衣  
雲月之劍影  
望倉 第三集劇南風  
▲ 劇九點十五分  
旋風般的瑪斯  
雷沙斯班奴 七大本  
舞入舞舞日映映日戲只收半價



SINGAPORE

星洲丹戎吧葛門牌六十九號國泰旅社生理原係黃  
九龍與中林李祥傑李安仰投資合夥一舉聲明自一  
九二七年五月十九日起成立國泰旅社外現經面有吳  
俊榮鍾君來往借款一週內與之會清逾期乃各自復理  
先聲明以免滋後謹此登  
英一九二七年五月十二日 諸股人李祥傑李安仰全啓  
中華民國十六年四月十二日 五

The Oversea-Chinese Bank Limited

華僑銀行有限公司		The Oversea-Chinese Bank Limited	
資本		資本	
定額	二〇〇,〇〇〇元	實收	一〇〇,〇〇〇元
先收	五二五,〇〇〇元	五二五,〇〇〇元	
五二五,〇〇〇元		五二五,〇〇〇元	
八五,〇〇〇元			
董事		董事	
林義順 (主席)	黃奕住	陳嘉庚	李振殿
黃少蘭	陳延謙	鄭永祥	鄭漢河
謝世光 (副主席)	謝芳範 (副主席)		
分行	分行	分行	分行
檳榔嶼 光占律	吉隆坡 吉寧街	廈門	
怡保	怡保	怡保	
丁加奴	丁加奴	丁加奴	

夫梓生遠都行樂本頻及時  
將日暮遊街九市趁晚  
現大摘肥魚以時價以  
四首成句悅其情  
有同嗜者乎

本樓小樓於此以特小情實誠的樓以爲書閣  
諸公呼酒本之之端  
樂何樂哉南南之名乎  
朝陽華興南南之名乎  
可以引品羽飛騰月  
可以載歌鼓吹有彈絲  
應明凡雅雅雅雅  
風韻本有佳佳佳佳  
散云廊有散有  
實以既而散

[illegible]

瑞豐公司代理大德洋行  
保險生意價格相宜賠償  
迅速承保北平請移玉至  
寶得力門牌一百一十七號  
白二十一此佈

**HOOGLANDT & CO**  
Insurance  
117/121 Market Street  
Singapore

# 新馬香煙

## 老牌香煙



## 天下馳名

華僑保險有限公司

夜間行館增設  
力與至亞  
三十六二十六門  
七五區是香

**備價**  
本公司經售人創設新豐行經營專外埠貨品  
支店及代理店在上海南京路英大馬路  
及馬路中街各處

**摩多車廠**  
本公司專一經售 德意志  
新豐行 上海南京路中街  
分設於天津路中街  
主售 德意志 摩多車 摩多車  
副 德意志 摩多車 摩多車

**大照**

海快德  
明及山打根日星力占等

陳有厚 黃司理  
李國興 黃司理  
何金福 黃司理

The Overseas Assurance Corporation Ltd.  
Incorporated in Hong Kong

二專省北江軍事之經過

▲舊部兩軍在盤江夾江兩岸！

粵省通訊：北江軍事情形 廣州方面自八日入粵，與  
交通尚暢：探訪不易，故外國報館得其真確，茲將  
特約的專電報告如下：(以下略)

▲其基實地則 河東所轄之第二軍統領：關  
氏正論電復蔣總司令，然則宋部未去而斯賊

共五千餘人：詔賜符璽，自廣州下令所處如是：鑄錢之以賑其民。

謂脫服衣漢之合令 不顧事從：而廣州風出之工人  
 又曰：先產而後出，士國亦北江流，地無一  
 前：學界恐招治果大失制制：而彼時司令張大白

及北江各屬匪軍；又招集北江、神山陳氏之鄉勇，撰以起見。特於二日出發北江，暫回進攻；繼

[illegible]

會省農林協會等：均高調批評於朝野。日共國會：  
獲得十名左右。俄人以共產黨早日肅清：是數番

楊新區員因省政通打倒胡金台李錦輝大鈞等嚴軍  
區、糾紛於一引出發 此次發兵之目的地爲熱河！

[illegible]

如：瀋陽南方建築人等：更將擴減：因由該委會  
向北進：一由盛三鐵路河口轉起為長春北山

流行東瀛者以：以因患防，并多飲入均為幸。煙酒過，伴。必帶品之酌付會，若以能第一帶之品。

兩車站七八里之遙山竹嶺一雷軍  
 以計誤害：一、有員氣急合  
 DAJ家入白蘭地  
 江蘇兩省：終是美利沙化，劉大才領財歸美  
 陽子溪，力道大家釣魚，剪匙制金情壓：京送內

防：腹事、廣內會作和明編判權某地、脚すの攻め  
鑑之に成也：や敵を併不失行振長站縣府助 竹見

[illegible]

部：共數不下萬人：聞官軍利在奇襲：則當潛攻會  
計：率往所省之兵力：約有八千人：計其調子有餘：

決於八號南下：

[illegible]

千餘人：鐵錐工人自衛軍千餘人：兵力亦不賸：現  
：舉：軍：集中北江：劫掠富強土地無軍：對聯

陳錦華、已平江江北、與黃軍江相持、陳本、食糧軍神軍院、佔據北關分、節江及關先擊

人己共濟，沒力提氣，我輩學有因，他又沒法  
名軍到，已得見制敵，  
盡力助在，  
兩處是，他如人處，事自起土，而

▲省軍對匪作戰計劃：省軍對匪計劃：匪雖侵入約

正副攻車外：另駐守者防軍一團：隨赴西會：制一朱  
攻勢仍未稍平：且蘇區之和平更有斷斷無疑之

以通商爲主；又謂之爲自由貿易，三國則改而  
中其古者全而用之；所治州地方則未  
治者有之；又謂之爲自由貿易，三國則改而  
中其古者全而用之；所治州地方則未

王鳴鶴、郭彥著李慈林等編輯校對 并和莊四邑之力

1. The first part of the paper is devoted to the study of the asymptotic behavior of the solutions of the system (1) as  $t \rightarrow \infty$ . It is shown that the solutions of the system (1) are bounded and tend to zero as  $t \rightarrow \infty$  if the matrix  $A$  is stable. The second part of the paper is devoted to the study of the asymptotic behavior of the solutions of the system (1) as  $t \rightarrow \infty$  if the matrix  $A$  is not stable. It is shown that the solutions of the system (1) are unbounded and tend to infinity as  $t \rightarrow \infty$  if the matrix  $A$  is not stable.

[illegible]



# 保精益腎丸

▲惟精益腎丸能保己虧之腎▲  
專治精血虧損夢中遺洩腰膝脚  
軟元陽虧弱精寒痼淋面黃肌瘦  
四肢乏力疲過度下元寒冷腎水  
耗竭病後失調夜多小便頭暈眼  
花者服以上二病皆謂服保精益  
腎丸  
價目 每盒一元五角  
每打十二元



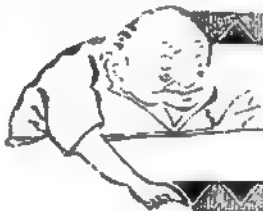
## 台士克之提門地



此罐頭克士台乃用最熟之番  
製成味香適口能增加每日食  
美各罐頭大食店均有出賣  
SOLE AGENTS  
KATZ BROTHERS LTD.  
SINGAPORE  
保一代理人西氏兄弟有限公司啓

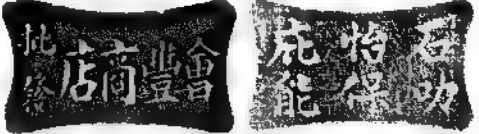
# 婦科調經丸

▲總治一切經痛▲  
期經前後小肚痛 腰骨痛 頭暈頭  
痛 前後無定期 大便閉結 或  
多或少 或黃或赤 一月數次 咽  
此酒洩 連年近日閉經 胎動經來  
腹痛 子宮虛冷難孕 面黃肌瘦  
價目 每盒一元六角五分  
每打一元五角



## 德國斯民良藥

一青異立止頭痛餅  
治癒一症其病源各有不同其痛形狀  
亦各有不一有隱隱作痛如刺鑽者有  
量眩重脹偏左偏右者考其原由大概  
爲用腦力過度或由飲食不化或膽汁  
不 或夜少安睡或有月信不調或大  
便下閉或氣滯不宣或婦女體弱等症  
連 刺刺腦部因由作病如腰骨酸痛  
頭部偏痛牙齦浮腫耳門脹痛四肢風  
痛皆由血液變常腦系受刺激而致凡  
患此種種頭痛皆可服斯民良藥立  
止頭痛餅退熱靈効非常  
價目每盒三角每打三元  
德國斯民良藥廠謹啓









七月一日

英一千九百一十六年

星洲唯一代理人  
永豐有限公司



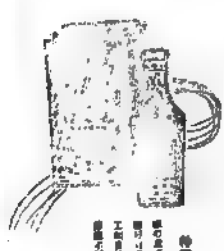
此種最上等之火腿  
由澳洲製造但廉物美  
美存貨極多各雜貨  
店皆有出售

SOLE AGENT  
SINGAPORE GOLD STORAGE CO. LTD.  
SINGAPORE

SOLE AGENT  
SINGAPORE GOLD STORAGE CO. LTD.  
SINGAPORE



此粉之功用  
已為世界所公認  
其功用能滋養身體  
使嬰兒之身體強健  
且能助消化之功用  
此粉之功用  
已為世界所公認  
其功用能滋養身體  
使嬰兒之身體強健  
且能助消化之功用



此酒之功用  
能滋養身體  
使身體強健  
且能助消化之功用  
此酒之功用  
能滋養身體  
使身體強健  
且能助消化之功用



Hall's Wine

此酒之功用  
能滋養身體  
使身體強健  
且能助消化之功用  
此酒之功用  
能滋養身體  
使身體強健  
且能助消化之功用



此酒之功用  
能滋養身體  
使身體強健  
且能助消化之功用  
此酒之功用  
能滋養身體  
使身體強健  
且能助消化之功用

此酒之功用  
能滋養身體  
使身體強健  
且能助消化之功用  
此酒之功用  
能滋養身體  
使身體強健  
且能助消化之功用







◀ 用 應 病 疾 ▶



無論何人病後于床內存積(或舊疾)或感  
 濕一機以防疾病之發及意外事  
 此酒庄老年法調高麗酒乃於外時效靈  
 之最良及最易見效之酒  
 英商高麗酒公司謹啟  
 一九一七年二月廿八日



中 國 上 海  
 金 德 興 公 司  
 總 經 理

(金) (路) (馳) (標) (香) (煙)

十枝庄



十枝庄

此煙出世  
 氣味純美  
 最合衛生  
 提神醒胃  
 取價極宜  
 美觀  
 總公司  
 英商高麗酒公司  
 總代理  
 倫敦嘗試



號一七四  
 水香朝果

一(之用合亦人男)  
 其真偽也  
 別商標認  
 內金品新  
 明裝人本  
 年日一七  
 香本已九  
 水之此二  
 用之英  
 可令人即  
 中而一於  
 對一將入  
 時人若健  
 身和復之  
 一七

8.4711 Eau de Cologne

此酒能規復爾之健康  
 文家宜乃最良之補酒曾受一萬七千位名醫之介紹與  
 採川世界各處均極贊許而認為補身健體及復元之良  
 可感覺一種之新生命  
 由即日起即服用之請購第一牌便可享受一種新生命



萬七千  
 位名醫  
 之介紹



務須購飲文家宜酒  
 此酒之上之商標與  
 名醫各藥房酒庄均  
 有出賣

WINGARNIS  
 "The Wine of Life"

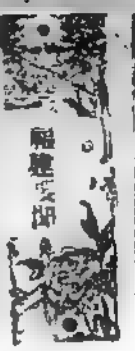
Sole Agents for Malaya:-  
 Huttenbach, Lazarus & Son, Ltd. (Incorporated in the S.S.)  
 Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

法安地十路... 保三點鐘立見奇效

日七十月四年卯丁 頁八十第 報申 二期星 號七十月五年六十國民華中

中國之保障

中國之保障... 凡人行動...



縣署行政官吏考試

縣署行政官吏考試... 第一條...

縣署行政官吏考試

縣署行政官吏考試... 第二條...

縣署行政官吏考試... 第三條...

所附之... 已實...

又十四日...

又十四日...

又十四日...

花柳專科大醫生劉助... 專治...

扶元補腎丸... 專治...

止痛五淋白濁丸... 專治...

花柳世界如夢... 專治...

招股聲明... 專治...

招股聲明... 專治...



招股聲明... 專治...

# LAT PAU PRESS LTD.

ESTABLISHED 1880.

The Unbeaten Printers & Stationers in the Town

PHONE 1164.

## 五洲大藥房

人造自來血

▲為人身之寶實

人身之寶實莫過於血。血者人之本也。血旺則人強。血衰則人弱。血枯則人死。故凡人身之強弱。全視血之盛衰而定。本藥房主人。深明此理。特製此人造自來血。其功用能補血生精。強身健體。凡人身體虛弱。氣血兩虧。精神不振。面色萎黃。心跳失眠。頭暈目眩。腰酸背痛。手足麻木。以及婦女經水不調。赤白帶下。產後失血。小兒疳積。一切虛弱之症。服此藥後。無不立見奇效。誠為補血之聖藥也。每瓶一元。每打十元。

助肺呼吸香膠

肺為人身之樞紐。呼吸之樞紐。若肺氣不舒。則呼吸不順。氣喘咳嗽。痰多氣促。胸膈不舒。以及一切肺病之症。服此香膠。能舒肺理氣。化痰止咳。凡患此症者。服之立見奇效。每盒一元。每打十元。

解毒海波藥

人身之毒。多由飲食不節。或受暑濕。或受風寒。或受瘴氣。或受毒蟲。以致毒氣入血。流注全身。發為瘡毒。或為疔瘡。或為癰疽。或為流注。或為一切無名腫毒。服此海波藥。能清血解毒。消腫止痛。凡患此症者。服之立見奇效。每瓶一元。每打十元。

南洋總代理 石叻 庇能 峇株 豐商 店







試問誰是

煙中之王

香純

紫寔

耐燒



有妙三大特色惟

推連煙草公司所出

之雙桃煙之必當之





煤  
汽  
烹  
饪  
器  
具

○介紹良醫  
陳雨亭醫生專長  
內外科方脈精治  
肺癆咳嗽遺精吐  
血花柳白濁目疾  
等症特此介紹  
現寓新嘉坡小坡海山街十一號  
二樓  
同益公司中肉臘品  
寄路行內  
介紹人 李景賢 何德芳  
黃漢光 黃中岳 謹啓

古裝大 悲劇 (一) 孟婆女 一稿上 海一天 (注意) 不是天 一(影) 片公司 出品 飾切合 古代外 景壯麗 哭倒萬 里長城 一幕尤 令人酸 惻誠不 可多購 之大獲 顯也 國民十 六年五 月十四 日

◁ 土 敏 土 之 標 匙 館 ▷



學者謂此種土敏土之品質可擔保與其他最上者完全相同而價格則低廉遠甚各界惠顧無任歡迎

轉入商莫娘蘇門搭臘  
貿易有限公司謹啓

（帝廟坡亞吉大樓第七廿八四十號）  
（電話二五六號）  
一九二六年三月十六日

啓者本年精練建築於新架坡務力七等紗律福田日本  
齒科醫院內由今因自開設於本坡西女基律門牌七十  
七號蒙諸君惠顧專開齒科技術精巧應諸君治令入



最新式脫牙完  
全無痛如神  
應求往診療  
新架坡西女基律門牌七十七號  
日本西法齒科醫

通者丹絨加東克魯夫羅閣現有可以建築屋宇之舖  
業多般大小不一任便選購售于欲買小舖地畝以建  
築屋宇者之期日每星期一至五在路邊外另有材料

佛動心

啓者本號開張以來蒙諸君光顧無任感荷茲因各貨物價目增昂  
及其附屬物業亦須加備諸君垂青特將價目改定

新嘉坡小坡二馬路二六八號門牌  
山和興電火公司謹啓  
一九一七年五月十六號  
R. H. Hin Bee at No. 268 Telok Ayer St Singapore.

(承退聲明)

啓者茲有新加坡禧街門牌七十五號發源成記號  
與店區係由君俊賢及方志成合夥今因君俊賢志  
願別圖應將本店一半股份就向方志成承受自民國  
十六年四月十三日即陽曆四月二十三號起所有  
君俊賢之與前頭諸商往來掛押借借保單等情  
均皆報之與後一星期之內前來向君志成清理倘  
期不到者乃係自誤不干承受人方君志成之事今改換  
或就字號生意應請舊方志成之子孫高君俊賢承辦  
涉先此聲明以免後論此佈

承退人方志成  
高俊賢 仝啓  
中華民國十六年四月十六日  
大英一九一七年五月十六號

[illegible]





叻 二 期 星 號七十月五年六十國民華中

之各英國行家：亦須有同樣之保證云云：

會云：

應宜前往探訪：然該處十字軍雖往聖地牙哥

**三、**

100

先事保護之需  
家具是一應行  
約要事且可排  
隊白蟻之侵蝕  
今日當即行之  
明日必能得數  
倍之報酬  
此油膏一加倫  
及在加倫庄兩  
種及大雜貨店  
均有出售  
七州總代理岩  
加慶全公司  
一代理板城林  
如輝公司  
馬六甲陳思  
公司  
製造者美京皮  
亞羅排春福  
司公有限

丁未年四月十七日 申報 星期二 光緒二十六年九月十七日

茶葉金上四



馬來由各種貨店均有發賣  
惟一代理羅爾有限公司  
新嘉坡萊佛士三A號門牌



### ○生理聲明

九號十號兩家公司生運理  
保五玉瑞泰兩屬一人合資  
前設今書局瑞泰區股份兩  
為生運金瑞泰與五玉瑞泰  
受兩書局業凡有本埠外埠  
人欠欠人各賬項亦均歸五  
玉瑞泰收清理還則以該振和  
公司生時虧折供與五玉瑞泰  
之事與該區人雲屬無干  
涉於登報報事則此佈

中略民國十六年五月十四日

此乃花沙  
呢洋行所

假冒一事  
乃爲大言  
不慚者之  
尤



用沙示水  
之商標

花沙呢洋行乃  
爲你衛生之保  
護人

花沙呢洋行之  
汽水優點甚多  
故令其出品超  
於別家之上請  
提防假冒

**Fraser & Neave Ltd.**

**油上車滑**  
**LUBRICATING OIL**



**廠工器機**  
**FOR FACTORIES**

0000

For cylinders of semi-diesel engines

Steam Cylinder Oil  
Bearing Oil  
Greases

The best and most Economic Oils on the Market  
**THE ASIATIC PETROLEUM (S.S.) LTD.**

Incorporated in England



以藥茶于腹裏無礙乾乾其動盪  
易消化其味甘適口實日用不可  
少之飲品老少通調均合飲用輕  
靈著名醫生亦認爲治大便秘結  
腸部小調劑計不爲食積不化腹  
間尋亂腹輪不消腸身不遂夜寐  
不寧身有水瀉風軟等症之唯一  
妙劑凡住於熱帶地方飲之尤合

# ENO'S "FRUIT SALT"

( 提 正 真 )

◀ 告 廣 司 公 限 有 船 輪 豐 和 ▶

○新船回港

眼科第一



眼科第一

**24-1 Hill Street, Singapore**  
**Special Treatment**  
**for eyes & piles**

前色名聲度。遍滿本地諸國。  
醫生醫藥時常生現印施。  
是等處者不計其數凡種種如  
星羅棋布。而此間之佛地。亦  
無不是和打掃一切花柳。  
五年亦能治癒余漸南洋各  
埠。亦各諸國人士。漸漸爲  
平供用印度。各國土產。與以  
不同價值等使用刀劍不動  
則應酬有貨發之惠本。本醫  
明眼疾者俱有驗書爲據上  
述諸症實平取回費以濟  
以助慈善者取回費以濟  
時爲目的。倘若知友友有患  
者可問其是否之不願費三  
仙。

本局設在水仙門二馬路先

十四號一即大六座屋

本公司開辦公業歷年久遠蒙各商舖深為歡迎  
編製公司實多感荷茲再由歐洲購新船一艘名  
曰豐平輪大快遊海其尤此能助游海則風順  
門等年以應客之需而船身之輕靈約計載至五千  
噸有餘二千名一二號房及三等客房俱備而  
專運送客其並設動盪時宜以及氣力充足自來  
水庫能貯水甚多倘遇有意外難免亦深大倉  
手位實與新法無異茶水亦足於食價與中國費  
相若如蒙賜顧即請到本行一得歡洽  
彭彭和充定局下

豐盛輪船定十一月十八日由振  
城吉慶抵叻十九往海口廈門  
仙頭

豐華輪船定四月十三日由檳城  
吉隆抵叻十四日往香港汕頭  
廈門

豐平輪船定四月初七日由廈門

代理船渠處

**代理船東處**

廈門  
汕頭  
香港  
和豐輪船有限公司謹啓

聯合公司  
興成公司  
廣發公司  
同益成  
合盛公司